



## **Dodatok č. 11 k poisťnej zmluve č. 411 001 941**

### **Poistenie majetku právnických a podnikajúcich fyzických osôb**

**Poistník:**

**Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.**

Partizánska cesta 5, 974 00 Banská Bystrica

IČO: 36 056 006

IČ DPH: SK2020095726

Okr. súd Banská Bystrica, Obch. reg. oddiel: Sa, vložka č.: 705/S

**Poist'ovateľ:**

**Allianz – Slovenská poisťovňa, a. s.**

Dostojevského rad 4, SK- 815 74 Bratislava 1

IČO: 00 151 700

IČ DPH: SK2020374862

Okr. súd Bratislava I, Obch. reg. Oddiel: Sa, vložka č.: 196/B.

## Dodatok č. 11 k poisťnej zmluve č. 411 001 941

Táto poisťná zmluva dňom 01.04.2007 ruší a zároveň nahrádza poisťnú zmluvu č. 931-885022, 931-885023 a prílohy č. 01 a 04 poisťnej zmluvy č. 931-1080318

Tento dodatok upravuje a nahrádza v plnom znení poisťnú zmluvu č. 411 001 941, vrátane všetkých jej dodatkov.

Poistník /

Poistený : **Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.**

Partizánska cesta 5, 974 00 Banská Bystrica

IČO: 36 056 006

IČ DPH: SK2020095726

Okr. súd Banská Bystrica, Obch. reg. oddiel: Sa, vložka č.: 705/S

Poisťovateľ:

**Allianz – Slovenská poisťovňa, a. s.**

Dostojevského rad 4, SK - 815 74 Bratislava 1

IČO: 00 151 700

IČ DPH: SK2020374862

Okr. súd Bratislava I, Obch. reg. oddiel: Sa, vložka č.: 196/B.

uzatvárajú v zmysle všeobecných záväzných predpisov túto poisťnú zmluvu

### Poistenie majetku právnických a podnikajúcich fyzických osôb

Poistné podmienky:

Toto poistenie sa riadi Všeobecnými poisťnými podmienkami poistenia majetku právnických a podnikajúcich fyzických osôb (ďalej len „VPP-M“), ktoré sú účinné od 01.01.2006, Doložkou M-01:Limity plnenia a podmienky zabezpečenia pre poistenie majetku (ďalej len „Doložka M-01“), Doložkou M-02:Poistenie na účtovné ceny (ďalej len „Doložka M-02“), Doložkou M-04:Limity plnenia a podmienky zabezpečenia cenností pre riziko lúpeže pri preprave (ďalej len „Doložka M-04“) a Doložkou M-09:Poistenie rizika škôd spôsobených pádom stromov, složíarov alebo iných predmetov (ďalej len „Doložka M-09“), ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto poisťnej zmluvy.

Poistné obdobie:	Začiatok poistenia:	Začiatok účinnosti dodatku:	Koniec poistenia:	Poistné obdobie:
	01.04.2007 od 00:00 hod.	01.06.2013 od 00:00 hod. Začiatok platnosti dodatku: dňom podpisu oboma zmluvnými stranami	Poistenie sa dojednáva na dobu neurčitú.	1 ROK

Poistenie dojednané na dobu neurčitú sa predlžuje o ďalší rok, ak nie je vypovedané najneskôr 6 týždňov pred jeho uplynutím.

Účel vystavenia dodatku:

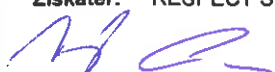
- aktualizácia poisťných súm v rámci predmetu poistenia a2), b), c),

Miesto poistenia:

Adresy miest poisteného majetku sú vedené v účtovníctve poisteného, pričom súčasne adresy výberu majetku podľa bodu a1) sú špecifikované v zozname - tab. č. 1, ktorý tvorí prílohu tejto poisťnej zmluvy.

Predmet poistenia, poisťná suma, poisťná hodnota:

Predmet poistenia	Poisťná suma v EUR	Poisťná hodnota
a) <i>nehnutel'ný majetok</i> - budovy, haly a stavby vrátane ich stavebných súčastí v mieste poistenia: a1) -výber (zoznam - tab. č. 1) a2) -súbor - okrem NM uvedeného v bode a1) a PZ č. 411 007 374	88 153 380,69 229 870 650,72	nová účtovná
b) <i>hnuteľný majetok</i> : -súbor - okrem HM uvedeného v PZ č. 411 007 374	33 602 451,44	účtovná
c) <i>obstaranie hmotných investícií</i> -okrem investícií uvedených v PZ č. 411 007 374	6 691 337,26	nová
d) <i>súbor zásob</i>	3 000,00	účtovná



e) náklady na vypratanie miesta poistenia po poistnej udalosti /VPP-M čl. 10, ods. 3, písm. g) a h)/	160 000,00	PS*
f) cennosti v trezore	25 000,00	PS*
g) preprava peňazí	5 000,00	PS*
h) náklady na odstránenie škôd na stavebných súčiastiach /VPP-M čl. 10, ods. 5, písm. d)/	6 500,00	PS*
i) pevne osadené zasklenia stav. súčastí budov	6 000,00	PS*

Pre predmety poistenia a1) a c), tejto poistnej zmluvy sa poistenie dojednáva v rozsahu VPP-M čl. 14, ods. 1 - na Novú hodnotu.

Pre predmety poistenia a2), b) a d), tejto poistnej zmluvy sa poistenie dojednáva v rozsahu Doložky M-02 - na Účtovnú hodnotu.

Pre predmety poistenia e), f), g), h) a i), tejto poistnej zmluvy sa poistenie dojednáva v rozsahu VPP-M čl. 14, ods. 4 - na Prvé riziko.

\* PS – poistná suma

**Rozsah poistenia a poistené riziká:** Poistenie sa dojednáva v rozsahu VPP-M a nasledujúcich dojednaní.  
Pre predmety poistenia a), b), c), a d), tejto poistnej zmluvy je poistenie dojednané v rozsahu VPP-M:

- čl. 3 – ods. 1. - požiar, úder blesku, výbuch, pád lietadla,  
(ďalej len „FLEXA“);
- čl. 4 – ods. 1. - víchrica a krupobitie;
- čl. 5 – ods. 1. - povodeň, záplava, zemetrasenie, výbuch sopky, zosuv pôdy, lavína a ľarcha snehu;
- čl. 6 – ods. 1. - voda z vodovodného zariadenia;
- čl. 8 – ods. 1. - náraz cestného alebo kofajového vozidla, dym, nárazová vlna pri prelete nadzvukových lietadiel,  
(ďalej len „EC“).

Pre predmety poistenia e), tejto poistnej zmluvy je poistenie dojednané v rozsahu VPP-M:

- čl. 10 – ods. 3. písm. - g) náklady na vypratanie miesta poistenia po poistnej udalosti;
- h) náklady na demontáž / remontáž nepoškodených poistených vecí alebo na stav. úpravy vykonané v súvislosti so znovuzriadením alebo opravou vecí poškodených, zničených alebo stratených pri poistnej udalosti.

Pre predmety poistenia h), tejto poistnej zmluvy je poistenie dojednané v rozsahu VPP-M:

- čl. 10 – ods. 5. písm. - d) náklady na odstránenie škôd na stavebných súčiastiach nehnuteľnosti poškodených, zničených alebo stratených pri poistnej udalosti v dôsledku krádeže vlámaním, lúpeže, alebo vandalským činom po uskutočnenom vlámaní.

Pre predmety poistenia uvedené pod písmenom g), je poistenie dojednané v rozsahu VPP-M:

- čl. 7 - ods 1. písm. - c) lúpežou prepravovaných peňazí.

Pre predmety poistenia b), c), d) a f), tejto zmluvy je poistenie dojednané v rozsahu VPP-M:

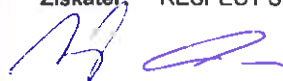
- čl. 7 - ods 1. písm. - a) krádež vlámaním;
- b) lúpežou spáchanou vo vnútri budovy v mieste poistenia;
- d) vandalizmom po vlámaní.

Pre predmety poistenia uvedené pod písmenom i), je poistenie dojednané v rozsahu VPP-M:

- čl. 9 - ods 1. - rozbitie skla.

Odchylné od čl. 10. ods. 7 písm. g) VPP-M sa dojednáva, že v rámci poistených rizík FLEXA + EC (okrem čl. 6 – ods. 1 VPP-M) sa poistenie vzťahuje aj na verejné inžinierske siete vo vlastníctve poisteného – vedené v účtovnej evidencii.

Pre predmety poistenia a), b) a c), tejto poistnej zmluvy je poistenie dojednané ako poistenie na Prvé riziko v rozsahu Doložky M-09: Poistenie rizika škôd spôsobených pádom stromov, stožiarov alebo iných predmetov.



**Limity poistného plnenia:** Pre poistné riziko povodne a záplavy  
sa dojednáva poistenie s ročným limitom poistného plnenia pre jednu a všetky poistné udalosti na jedno poistné obdobie vo výške 20% z poistnej sumy, pričom tento percentuálny limit je ohraničený max. sumou plnenia 4 979 087,83 EUR.

Pre poistné riziko víchrice a krupobitia  
sa dojednáva poistenie s ročným limitom poistného plnenia pre jednu a všetky poistné udalosti na jedno poistné obdobie 6 638 783,77 EUR.

Pre poistné riziko zemetrasenia, zosuvu pôdy, výbuchu sopky, tiaže snehu  
sa dojednáva poistenie s ročným limitom poistného plnenia pre jednu a všetky poistné udalosti na jedno poistné obdobie 16 596 959,44 EUR.

Pre poistné riziko pádu stromov, stožiarov alebo iných predmetov  
sa dojednáva poistenie s ročným limitom poistného plnenia pre jednu a všetky poistné udalosti na jedno poistné obdobie 30 000,00 EUR.

Pre poistné riziko krádeže vlámaním, lúpeže alebo vandalského činu po uskutočnenom vlámaní  
sa pri predmete poistenia b) a c), dojednáva suma na 1. riziko vo výške 200 000,00 EUR, pričom z jednej poistnej udalosti platí max. limit plnenia v rozsahu čl. 4 Doložky M-01: Limity plnenia a podmienky zabezpečenia pre poistenie majetku. Ustanovenia tejto doložky sa vzťahujú aj na predmety poistenia d) a f).

Pre poistné riziko lúpeže pri preprave  
sa dojednáva maximálny limit plnenia v rozsahu Doložky M-04: Limity plnenia a podmienky zabezpečenia cenností pre riziko lúpeže pri preprave.

Poistenie verejných inžinierskych sietí  
sa dojednáva s ročným limitom poistného plnenia pre jednu a všetky poistné udalosti na jedno poistné obdobie 663 878,38 EUR.

**Spoluúčast':** Pre každú poistnú udalosť počas poistného obdobia sa poistenie dojednáva so spoluúčasťou poisteného vo výške:  
- 500,00 EUR pre dojednané nebezpečenstvá okrem nebezpečenstiev povodne/záplavy, zemetrasenia, rozbitia skla, krádeže, lúpeže a vandalizmu;  
- 2 000,00 EUR pre nebezpečenstvá povodne/záplavy, zemetrasenia;  
- 150,00 EUR pre nebezpečenstvá krádeže, lúpeže a vandalizmu;  
- 33,00 EUR pre nebezpečenstvo rozbitia skla.

**Bežné poistné:** po zohľadnení zľavy za priaznivý škodový priebeh: **239 907,90 EUR**

**Zmluvné dojednania:** Pre poistné riziká FLEXA  
sa dojednáva, že poisťovateľ poskytne poistné plnenie v rozsahu VPP-M do výšky dojednanej poistnej sumy (resp. limitu plnenia), ak budú v čase vzniku škody poistníkom/poisteným dodržané bezpečnostné predpisy vyplývajúce zo zákona o požiarnej ochrane, technických predpisov a súvisiacich noriem Slovenskej republiky. V prípade nedodržania týchto všeobecne záväzných predpisov má poisťovateľ právo poistné plnenie primerane znížiť.

**Osobitné dojednania:** Dojednáva sa, že ak pri poistení nehnuteľného a hnutelného majetku budú v čase vzniku poistnej udalosti poistné hodnoty jednotlivých predmetov poistenia uvedených pod písmenom a), b), c) a d), tejto poistnej zmluvy vyššie ako ich dojednané poistné sumy, poisťovateľ neuplatní v zmysle VPP-M klauzulu o pomernom plnení, pokiaľ toto navýšenie nepresiahne 3 % z poistnej sumy dojednanej pre jednotlivé predmety poistenia.

Poistenie sa nevzťahuje na poškodené budovy ktoré v dobe vzniku poistnej udalosti nie je možné prevádzkovo využívať k danému účelu.

Dojednáva sa, že v termíne do jedného mesiaca od dátumu účinnosti tejto poistnej zmluvy bude za účelom posúdenia rizika a stanovenia aktuálneho PML uskutočnená obhliadka predmetu poistenia pracovníkmi Riziko servisu Allianz – Slovenskej poisťovne, a.s..

V prípade nepriaznivého škodového vývoja si poisťovateľ vyhradzuje právo odobratia uplatnenej zľavy za priaznivý škodový priebeh.



**Splatnosť**

**poistného:** Bežné poistné je splatné v ročnej splátke v termíne do 01.04. príslušného poistného obdobia na naše bankové spojenie:

Tatra banka, a.s.  
Číslo účtu: 2626 006 702 / 1100  
Konštantný symbol: 3558  
Variabilný symbol: 411 001 941

**Záverečné**

- ustanovenia:**
1. Poistnú zmluvu možno meniť a dopĺňať len číslovanými písomnými dodatkami podpísanými oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
  2. Formy ukončenia poistenia oboma zmluvnými stranami upravujú VPP-M.
  3. Poistník vyhlasuje a svojím podpisom potvrdzuje, že všetky údaje uvedené v poistnej zmluve sú úplné a pravdivé a nezamlčal žiadnu skutočnosť týkajúcu sa dojednávaneho poistenia.
  4. Poistník uzatvára poistnú zmluvu vo vlastnom mene.
  5. Pokiaľ sa jednotlivé ustanovenie tejto poistnej zmluvy stane neúčinným, nie je týmto dotknutá účinnosť ostatných ustanovení.
  6. Zmluvné strany sa oboznámili s obsahom tejto poistnej zmluvy, porozumeli mu a na znak súhlasu ju slobodne podpísali.
  7. Táto poistná zmluva (dodatok) je vypracovaná v dvoch vyhotoveniach, pričom každá zo zmluvných strán obdrží jedno vyhotovenie.

**Prílohy:**

Všetky prílohy priložené k predmetnej poistnej zmluve č. 411 001 941 prechádzajú aj k tomuto dodatku:

- Všeobecné poistné podmienky poistenia majetku právnických a podnikajúcich fyzických osôb (VPP-M) s dňom účinnosti 01.01.2006;
- Doložka M-01:Limity plnenia a podmienky zabezpečenia pre poistenie majetku;
- Doložka M-02:Poistenie na účtovné ceny;
- Doložka M-04:Limity plnenia a podmienky zabezpečenia cenností pre riziko lúpeže pri preprave;
- Doložka M-09:Poistenie rizika škôd spôsobených pádom stromov, stožiarov alebo iných predmetov;
- Zoznam výberu nehnuteľného majetku poisteného na novú hodnotu – tabuľka č. 1

plus aktualizované prílohy:

- Vyúčtovanie poistného k dodatku č. 11 k poistnej zmluve č. 411 001 941;

ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto poistnej zmluvy.

**Vyhlásenie**

**poistníka:** Poistník dáva poisťovateľovi výslovný písomný súhlas so spracúvaním svojich osobných údajov v informačnom systéme poisťovateľa v súvislosti s dojednaným poistením, so sprístupnením týchto údajov tretím osobám a ich spracúvaním tretími osobami v súvislosti so správou poistenia, likvidáciou poistných udalostí a zaistením. Súhlas sa udeľuje na dobu do vysporiadania všetkých záväzkov vyplývajúcich z poistnej zmluvy. Poistník sa zaväzuje písomne oznámiť poisťovateľovi všetky zmeny týkajúce sa údajov uvedených v poistnej zmluve.

V Bratislave, dňa 30.05.2013

**STREDOSLOVENSKÁ  
VODÁRENSKÁ SPOLOČNOSŤ**  
akciová spoločnosť  
Partizánska cesta 5  
974 00 BANSKÁ BYSTRICA  
-4-

**Allianz** 

Slovenská poisťovňa  
**Allianz - Slovenská poisťovňa, a. s.**  
ústredie  
Dostojevského rad 4  
815 74 Bratislava 1  
IČO:00151700 IČ DPH:SK7070374862 DIČ:2020374862

podpis a pečiatka poistníka

podpis a pečiatka poisťovateľa

Ing. Vladimír Svrbický  
predseda  
predstavenstva

Ing. Jozef Hegeduš  
podpredseda  
predstavenstva

Ing. Daniel Ďuračka  
vedúci ref. Underwriting  
Majetok  
odbor firemných klientov

Andrej Brutenič  
senior underwriter  
odbor firemných klientov

## Vyúčtovanie k dodatku č. 11 k poisťnej zmluve č. 411 001 941

**Poistník:** Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.  
Partizánska cesta 5, 974 00 Banská Bystrica  
IČO: 36 056 006, IČ DPH: SK2020095726  
Okr. súd Banská Bystrica, Obch. reg. oddiel: Sa, vložka č.: 705/S

**Poistné obdobie:** 01.04. – 31.03. príslušného roka

Predmet poistenia	Rozsah krytia	Poistná suma (EUR)	Sadzba (%)	Poistné (EUR)
a) nehnuteľný majetok	FLEXA + EC	318 024 031,41	0,73	232 157,54
b) hnuteľný majetok		33 602 451,44	0,73	24 529,79
c) obstaranie hmotných investícií		6 691 337,26	0,36	2 408,88
d) súbor zásob		3 000,00	0,73	2,19
<i>medzisúčet</i>		<b>358 320 820,11</b>		<b>259 098,40</b>
b) hnuteľný majetok	krádež / lúpež / vandalizmus	200 000,00	2,00	400,00
c) obstaranie hmotných investícií		3 000,00	2,00	6,00
d) súbor zásob		25 000,00	6,00	150,00
f) cennosť v trezore		5 000,00	24,0	120,00
g) preprava peňazí	lúpež	6 500,00	10,5	68,25
h) náklady na odstránenie škôd na stav. súčiastkach	VPP-M čl. 10, ods. 5, písm. d)	160 000,00	0,73	116,80
e) náklady na vypratanie miesta poistenia po PU	VPP-M čl. 10, ods. 3, písm. g), h)	6 000,00	60,0	360,00
i) pevne osadené zasklenia stav. súčiastí budov	VPP-M čl. 9, ods. 1	30 000,00	15,0	450,00
a) nehnuteľný majetok	Doložka M-09			
b) hnuteľný majetok				
c) obstaranie hmotných investícií				
<b>SPOLU:</b>				<b>260 769,45</b>
<b>Výsledné poistné po zohľadnení zľavy za priaznivý škodový priebeh:</b>				<b>239 907,90</b>



<b>Bežné poistné:</b>	<b>239 907,90 EUR</b>
-----------------------	-----------------------

Informácia ohľadom preplatku poistného za obdobie od 01.06.2013 do 31.03.2014 bude oznámená formou samostatného vyúčtovania, ktorý bude zaslaný na Vašu adresu.

Bežné poistné je splatné v ročnej splátke v termíne do 01.04. príslušného poistného obdobia na naše bankové spojenie:

Allianz – Slovenská poisťovňa, a. s., Dostojevského rad 4, 815 74 Bratislava 1  
Tatra banka, a.s.  
Číslo účtu: **2626 006 702 / 1100**  
Konštantný symbol: **3558**  
Variabilný symbol: **411 001 941**

V Bratislave, dňa 30.05.2013

**Allianz**    
Slovenská poisťovňa  
Allianz - Slovenská poisťovňa, a. s.  
ústredie  
Dostojevského rad 4  
815 74 Bratislava 1  
IČO: 00151700 IČ DPH: SK2020095726 DIČ: SK2020374862

podpis a pečiatka poisťovateľa

